

No. 24851

**CANADA
and
EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY**

Protocol concerning commercial and economic co-operation. Signed at Brussels on 26 July 1976

*Authentic texts: English, French, Danish, German, Italian and Dutch.
Registered by Canada on 16 July 1987.*

**CANADA
et
COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE
DU CHARBON ET DE L'ACIER**

Protocole concernant la coopération commerciale et économique. Signé à Bruxelles le 26 juillet 1976

*Textes authentiques : anglais, français, danois, allemand, italien et néerlandais.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.*

PROTOCOL¹ CONCERNING COMMERCIAL AND ECONOMIC CO-OPERATION BETWEEN CANADA AND THE EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY

The Government of Canada, of the one part, and
The Commission of the European Communities, on behalf of the European Coal and Steel Community, and
The Government of the Kingdom of Belgium,
The Government of the Kingdom of Denmark,
The Government of the Federal Republic of Germany,
The Government of the French Republic,
The Government of Ireland,
The Government of the Italian Republic,
The Government of the Grand Duchy of Luxembourg,
The Government of the Kingdom of the Netherlands,
The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, of the other part,

Have agreed as follows:

Article 1. The provisions of Articles I to V inclusive of the Framework Agreement for commercial and economic co-operation between Canada and the European Communities, signed at Ottawa, on 6 July 1976,² shall also apply in the matters covered by the Treaty establishing the European Coal and Steel Community.³

Article 2. This Protocol shall apply to the territory of Canada and to the territories to which the Treaty establishing the European Coal and Steel Community applies, on the conditions laid down in that Treaty.

Article 3. This Protocol shall enter into force on the first day of the month following that during which the Contracting Parties have notified each other of the completion of the procedures necessary for this purpose. It shall cease to apply if the Framework Agreement referred to in Article 1 is denounced.

Article 4. This Protocol is drawn up in two copies in the English, French, Danish, Dutch, German and Italian languages, each of these texts being equally authentic.

[For the testimonium and signatures, see p. 162 of this volume.]

¹ Came into force on 1 February 1982, i.e., the first day of the month following that during which the Contracting Parties had notified each other of the completion of the required procedures (on 13 January 1982), in accordance with article 3.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1132, p. 351.

³ *Ibid.*, vol. 261, p. 140.

DONE at Brussels on the twenty-sixth day of July in the year one thousand nine hundred and seventy-six.

FAIT à Bruxelles, le vingt-six juillet mil neuf cent soixante-seize.

UDFÆRDIGET i Bruxelles, den seksogtyvende juli nitten hundrede og seksoghalvfjerds.

GESCHEHEN zu Brüssel am sechszwanzigsten Juli neunzehnhundert-sechszundsiebzig.

FATTO a Bruxelles, addì ventisei luglio millenovecento-settantasei.

GEDAAN te Brussel, de zesentwintigste juli negentienhonderd zesenzeventig.

For the Government of Canada:
[Pour le Gouvernement du Canada :]

[MARCEL CADIEUX]

For Kommissionen for De europæiske Fællesskaber:
Für die Kommission der Europäischen Gemeinschaften:
For the Commission of the European Communities:
Pour la Commission des Communautés européennes :
Per la Commissione delle Comunità Europee :
Voor de Commissie van de Europese Gemeenschappen:

[*Illegible — Illisible*]

Pour le Gouvernement du Royaume de Belgique :
Voor de Regering van het Koninkrijk België:
[For the Government of the Kingdom of Belgium:]

[*Illegible — Illisible*]

På Kongeriget Danmarks vegne:
[For the Government of the Kingdom of Denmark:]
[Pour le Gouvernement du Royaume du Danemark :]

[*Illegible — Illisible*]

Für die Regierung der Bundesrepublik Deutschland:
[For the Government of the Federal Republic of Germany:]
[Pour le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne :]

[*Illegible — Illisible*]

Pour le Gouvernement de la République française :
[For the Government of the French Republic:]

[Illegible — Illisible]

For the Government of Ireland:
[Pour le Gouvernement de l'Irlande :]

[Illegible — Illisible]

Per il Governo della Repubblica italiana :
[For the Government of the Italian Republic:]
[Pour le Gouvernement de la République italienne :]

[Illegible — Illisible]

Pour le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg :
[For the Government of the Grand Duchy of Luxembourg:]

[Illegible — Illisible]

Voor de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden:
[For the Government of the Kingdom of the Netherlands:]
[Pour le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas :]

[Illegible — Illisible]

For the Government of the United Kingdom of Great Britain
and Northern Ireland:
[Pour le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne
et d'Irlande du Nord :]

[Illegible — Illisible]
